



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier St./11 rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Construction Services Division/Division des services de
construction

140 O'Connor Street

140, rue O'Connor

Ontario

Ottawa

K1A 0S5

Title - Sujet CLMBO Chancery Relocation Project	
Solicitation No. - N° de l'invitation 08915-200250/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client 20200250	Date 2020-11-17
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$FG-356-79264	
File No. - N° de dossier fg356.08915-200250	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Standard Time EST on - le 2020-12-16 Heure Normale du l'Est HNE	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Steele, Harold	Buyer Id - Id de l'acheteur fg356
Telephone No. - N° de téléphone (819) 420-1111 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-8335
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Les modifications suivantes aux documents de soumission entrent en vigueur immédiatement. Cet Amendement fait partie des documents de soumission.

La modification 002 est émise pour les suivantes :

- (1) Prolonger la date de clôture de la réponse
 - (2) Pour fournir des questions et des réponses
 - (3) (3) Organiser une deuxième conférence facultative des soumissionnaires
-

(1)

Supprimer

La sollicitation se termine à 14h le 2 décembre 2020

Insérer

La sollicitation se termine à 14 h le 16 décembre 2020

(2)

Question 1

Question concernant le M1 - Document de capacité d'assurance.

Tel que mentionné dans le document de demande de devis, nous prévoyons avoir l'assurance requise auprès d'une entité agréée au Canada.

Cependant, en tant qu'autres options viables, nous aimerions connaître votre opinion sur la façon dont les systèmes alternatifs suivants seraient perçus par vous-mêmes.

1. Utiliser la Turquie, Dubaï ou des agents européens d'entités bien connues et opérant dans le monde entier telles que AXA, Zurich, Chubb, Sompo Japon, etc. et avoir les assurances requises émises directement par eux. Nous savons que ces entités sont également désignées comme acceptables par le Canada.

2. Encore une fois, faire la même chose que décrit ci-dessus et en plus de cela impliquant une entité agréée au Royaume-Uni par le biais d'un accord de façade.

Réponse 1

Seules les compagnies d'assurance approuvées identifiées dans la demande de prix seront acceptées. L'utilisation d'une entreprise autre que celles identifiées dans la demande de prix recevra la réponse non conforme.

L'annexe L de la Politique sur les marchés du Conseil du Trésor (<https://www.tbs-sct.gc.ca/pol/doc-fra.aspx?id=14494>) identifie les compagnies d'assurance nationales et internationales qui peuvent être utilisées pour cette sollicitation.

Question 2

Question concernant le M2 - Document sur la capacité de sécurité du contrat.

Sur la base de notre expérience avec les projets de l'ambassade américaine à l'étranger, la plupart des cautions américaines ne sont pas très réceptives à l'émission d'obligations pour des projets à l'étranger, en particulier pour les entrepreneurs étrangers.

À ce titre, notre stratégie impliquera très probablement l'obtention d'une lettre de crédit émise par une banque turque et confirmée par une banque canadienne acceptable pour le projet du Sri Lanka. Cependant, ce sujet PQ nécessite une caution des cautions agréées.

Nous avons revu la liste des cautions agréées mais nous n'avons pas assez de temps pour essayer de développer une relation avec chacune d'elles jusqu'à ce que nous trouvions la caution la plus réceptive. Par conséquent, seriez-vous en mesure de nous diriger vers quelques cautions les plus réalistes qui ont une expérience antérieure avec des projets à l'étranger?

Réponse 2

Les seules sociétés de cautionnement acceptables sont celles fournies dans la demande de prix, l'utilisation de toute autre société de cautionnement trouvera la réponse non conforme.

L'annexe L de la Politique sur les marchés du Conseil du Trésor (Les seules sociétés de cautionnement acceptables sont celles fournies dans la demande de prix, l'utilisation de toute autre société de cautionnement trouvera la réponse non conforme.

L'annexe L de la Politique sur les marchés du Conseil du Trésor (<https://www.tbs-sct.gc.ca/pol/doc-fra.aspx?id=14494>) indique les entreprises acceptables pouvant être utilisées pour cette sollicitation.

L'utilisation d'une lettre de crédit comme garantie du contrat est décrite dans la condition générale 9.2 des clauses types d'achat et de contrat (CCUA) R2890D (<https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat/5/R/R2890D/9#types-et-montants-de-la-garantie-contractuelle>) indique les entreprises acceptables pouvant être utilisées pour cette sollicitation.

Question 3

Dans la section 2.11 Soumission des réponses, Connexion postel est mentionné comme la plate-forme pour soumettre notre réponse.

Nous vous demandons votre aide pour ouvrir une conversation Connexion postel, selon les instructions ci-dessous citées sur le document DQ.

Réponse 3

Selon le document de demande de propositions, l'unité de réception des soumissions est l'entité qui pourra vous aider dans cette procédure, ils peuvent être contactés à TPSGC.DGAreceptiondessoumissions-ABBidReceiving.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca

Question 4

Comment créer un numéro d'entreprise d'approvisionnement (NEA)?

Réponse 4

La création d'un NEA par le biais du système d'information d'inscription des fournisseurs (DIF) est assez simple et le processus peut être trouvé en utilisant le lien suivant - <https://achatsetventes.gc.ca/pour-les-entreprises/vendre-au-gouvernement-du-canada/s-inscrire-comme-fournisseur>

Question 5

Un entrepreneur général (GC), également connu sous le nom d'«entrepreneur principal (MC)» au Sri Lanka, peut-il utiliser le nombre d'années d'expérience de son sous-traitant par rapport au critère obligatoire numéro 3 pour démontrer des années d'expérience?

Réponse 5

Il est de la responsabilité du GC (MC) d'expliquer comment sa soumission respecte le nombre obligatoire d'années d'expérience. Le GC (MC) doit avoir accumulé le nombre d'années d'expérience pour être trouvé plainte et être pré-qualifié pour l'exigence principale. Seules les années d'expérience identifiées par le GC (MC) seront utilisées pour l'évaluation

(3)

Une deuxième conférence des soumissionnaires aura lieu le 26 novembre 2020. La conférence débutera à 08h00, heure normale de l'Est (HNE), et se déroulera sur Microsoft Teams. Le but de cette conférence des soumissionnaires est d'expliquer le processus d'appel d'offres uniquement de cette pré-

Solicitation No. - N° de l'invitation
08915-200250

Amd. No. - N° de la modif.
002

Buyer ID - Id de l'acheteur
FG 356

Client Ref. No. - N° de réf. du client

File No. - N° du dossier

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

qualification. Il n'y aura aucune information ou discussion concernant les exigences futures du projet qui suivront cette pré-qualification et seules les questions concernant le processus d'appel d'offres recevront une réponse. Il est recommandé aux soumissionnaires qui ont l'intention de soumettre une réponse à la demande de prix de se présenter ou d'envoyer un représentant.

Les soumissionnaires sont priés de communiquer avec l'autorité contractante avant la conférence pour confirmer leur présence. Les soumissionnaires devraient fournir, par écrit, à l'autorité contractante, le nom de la ou des personnes qui seront présentes et une liste des questions qu'ils souhaitent déposer au plus tard le 25 novembre 2020.

Toute clarification ou tout changement à la demande de soumissions résultant de la conférence des soumissionnaires sera inclus comme un amendement à la demande de soumissions. Les soumissionnaires qui ne seront pas présents ne seront pas empêchés de soumettre une offre.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES